（藍）（烟）（通）（輪）（船）（公）（司）（廣）（告）

◀詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期廿叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期　西曆

千地利士二月十五号
稠　砂　三月十五号
布地羅士四月　五号
打利比利士四晷六号

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號　馬進
▲雲埠均安棧　馬駿　同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急爲普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂畢業充隨營醫官數年來遊英屬抱病求醫者屢矣本生有鑒於此爲全粵人民謀福利特設醫局專治各種疾病凡遇重症多名重一時及外科內科婦科小兒科眼科跌打斷骨刀傷等症如有外科遠難就醫者可將受病理由列明函投良劑中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙奇良人活人無數本醫生精研藥性能按症發藥應服疾愈并將學堂考究經驗各藥明列每瓶內外科一切婦科小兒科跌打斷骨刀傷等症藥性遠勝西藥白濁淋痛芒硝膏藥花柳奇難雜症一切外科藥每瓶內外科藥每瓶內外科藥每瓶內